

Le gestionnaire intégral de votre outil  
de production

# TERMINAUX DE DIALOGUE NS

Plongez au cœur de votre activité !

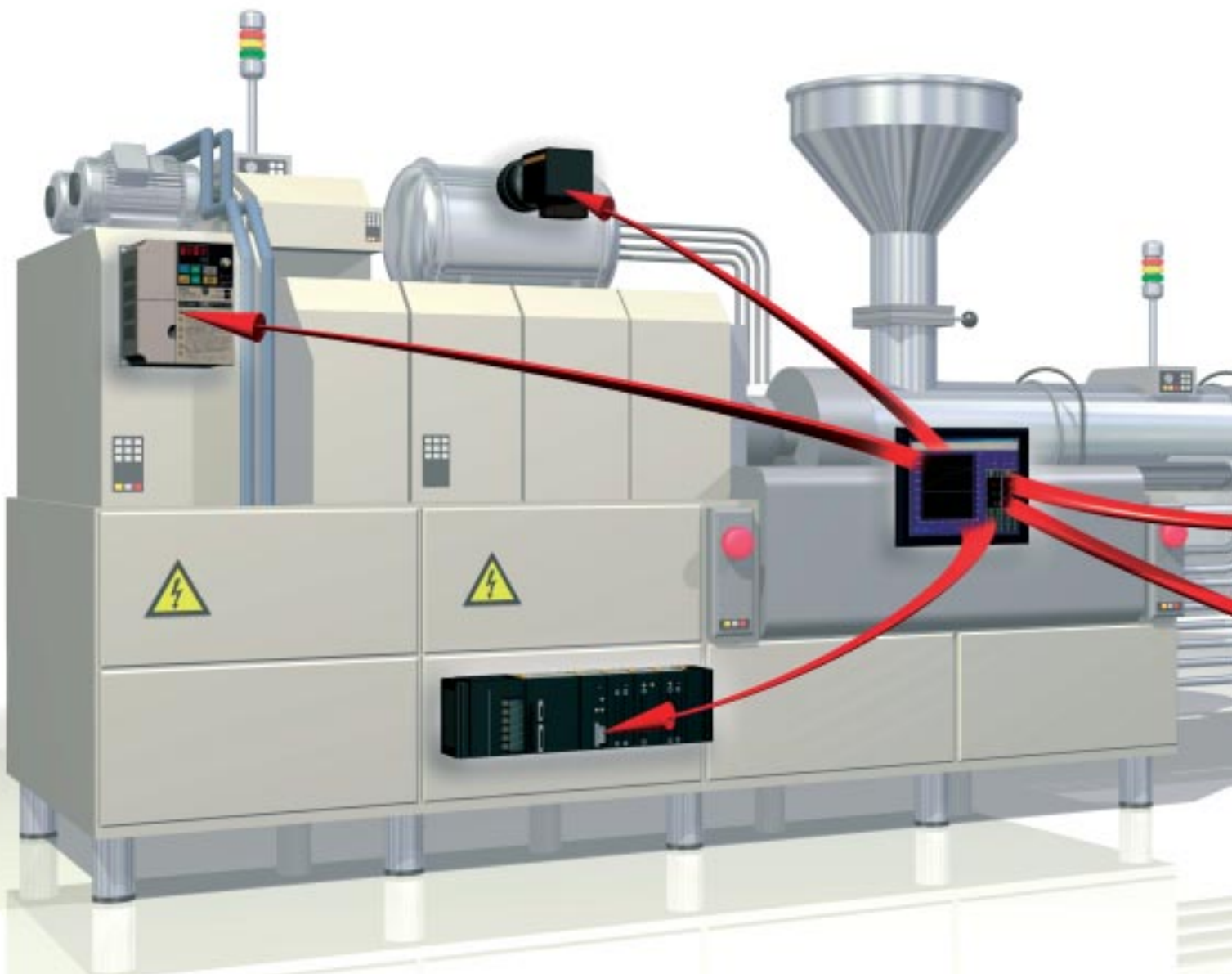


Advanced Industrial Automation

**OMRON**

# Le NS au cœur de votre machine

- Le NS devient le centre de gestion de votre machine
- Surveillance, information et recherche des défaillances
- Communication directe avec les composants de contrôle





NS5

NS8

NS10

NS12

### IHM Omron : une différence impressionnante !

Depuis plus de 10 ans, Omron est fournisseur d'interfaces homme-machines intégrant la technologie d'écrans tactiles industriels à haute fiabilité. Omron a fourni plus de 500 000 terminaux à travers plus de 200 agences commerciales de par le monde. Chaque fois, nous proposons une assistance, un service et une formation après-vente dans la langue locale.

Nous comprenons et suivons également l'évolution des besoins de nos clients. À mesure que les systèmes de contrôle deviennent plus complexes, le terminal est exploité non seulement en tant qu'écran opérateur et terminal de configuration des paramètres, mais aussi en tant qu'outil de maintenance de l'ensemble des systèmes de contrôle.

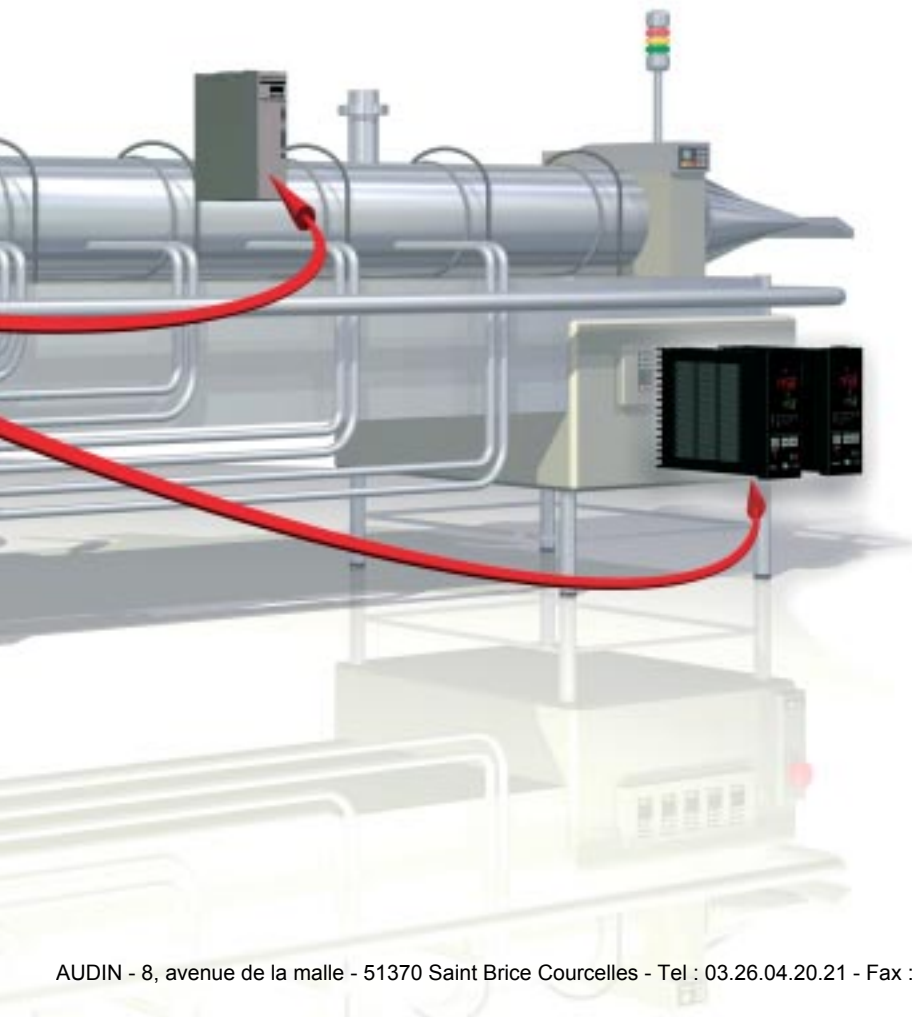
Actuellement, de nombreuses applications contiennent des centaines d'écrans pour afficher les informations de maintenance du système de contrôle. Avec Omron, l'intégration des matériels et logiciels devient très simple. Notre système de contrôle permet de diminuer considérablement le temps de programmation nécessaire pour augmenter la fonctionnalité spécifique à la maintenance. Cela permet de réaliser de réelles économies sur le coût total de votre investissement !

### Qualité, fiabilité et assurance

Du fait que l'amélioration continue des fonctionnalités est désormais nécessaire pour pouvoir tirer le maximum d'une machine, les clients exigent des produits de qualité et fiables dans le temps. Nos produits sont réputés pour ces caractéristiques. C'est pourquoi Omron utilise un système d'exploitation garantissant un fonctionnement 24 heures sur 24 (OS9), contrairement aux autres systèmes d'exploitation. Omron offre également la plus longue durée de vie des unités de rétro-éclairage. Ces éléments sont là pour éviter que le terminal de dialogue exige une maintenance spécifique ou une réparation chaque année.

### Garantie de 3 ans

Pour vous prouver que nous commercialisons les meilleurs et plus fiables produits du marché, nous offrons une garantie de 3 ans sur toute la gamme des produits NS.





### **Tout le monde clame que la programmation est simple. Prouvez-le !**

Chez Omron, quatre étapes simples suffisent pour exploiter les « SMART Active Parts » qui vous feront économiser des heures de travail.

1. Créez un nouvel écran
2. Sélectionnez la bibliothèque « SMART Active Parts » dans le menu
3. Choisissez les composants « SMART Active Parts » pré-testés et cliquez sur le bouton « USE »
4. Enfin, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le composant à l'écran pour définir son adresse et obtenir la communication avec l'équipement que vous souhaitez contrôler ou surveiller.

## **Programmation orientée objet « SMART »**

### **Fonctionnalité augmentée grâce aux « SMART Active Parts »**

Les « SMART Active Parts » sont des composants logiciels pré-testés qui communiquent automatiquement et directement avec les équipements de votre architecture système. Par exemple, les régulateurs de température, les variateurs de fréquence et les contrôleurs d'axes. De base, tous ces composants possèdent les fonctionnalités nécessaires et suffisantes pour le paramétrage et le contrôle des équipements. Il est également possible de générer des composants plus spécifiques à certaines applications. Cela vous fait gagner du temps, donc de l'argent tout en permettant la mise en œuvre de nouveaux contrôles difficilement accessibles auparavant.

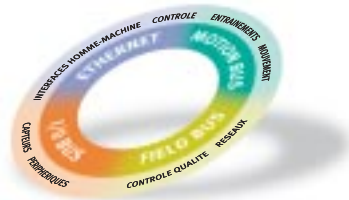
### **Gagner du temps grâce aux « SMART Active Parts »**

La technologie des « SMART Active Parts » est brevetée par Omron. Elle est conçue pour créer des composants de contrôle et de communication pré-testés, indépendants des réseaux. Pour les utiliser, il suffit de les coller dans votre application à partir d'une bibliothèque de composants. Vous devez alors juste définir l'adresse à laquelle le composant est rattaché !



Les composants « SMART Active Parts » sont fournis, créés et testés pour vous apporter un maximum de fonctionnalités.

Vous doutez de la simplicité du paramétrage de nos terminaux ? Vérifiez-la sur le site Web Omron ([www.europe.omron.com](http://www.europe.omron.com)). Vous y trouverez une démonstration sur l'utilisation des « SMART Active Parts »\*. Pourquoi ne pas alors télécharger



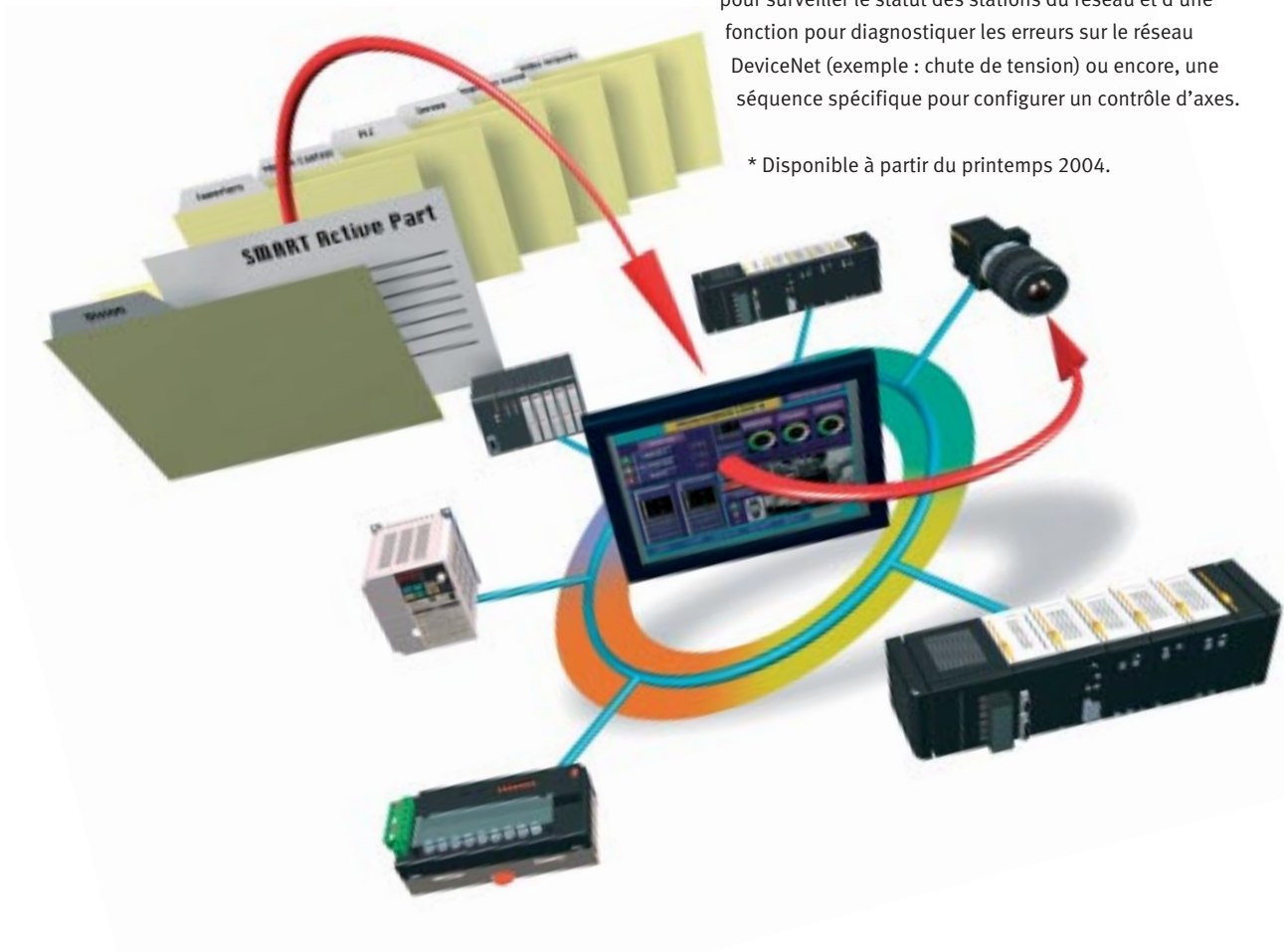
votre propre bibliothèque de « SMART Active Parts » ? Pendant que vous créez, nous automatisons !

Une fois la bibliothèque SMART Active Parts téléchargée dans votre PC, vous serez à même de créer pour votre machine, en quelques minutes, des fonctionnalités dont la réalisation nécessitait auparavant des heures, voire des jours de travail à des programmeurs expérimentés.

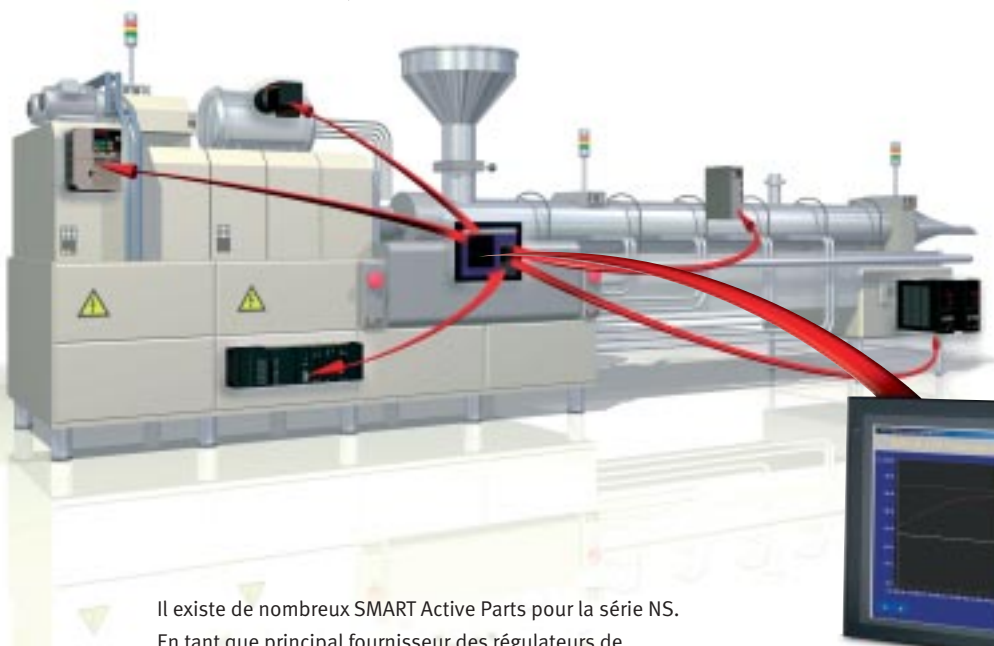
### La fonctionnalité dont vous avez besoin pour les équipements que vous utilisez

Les équipements que vous cherchez sont, pour la plupart, couverts par les produits de la gamme Omron. Mais en général, vous aurez sûrement besoin d'un écran spécifique pour surveiller le statut des stations du réseau et d'une fonction pour diagnostiquer les erreurs sur le réseau DeviceNet (exemple : chute de tension) ou encore, une séquence spécifique pour configurer un contrôle d'axes.

\* Disponible à partir du printemps 2004.



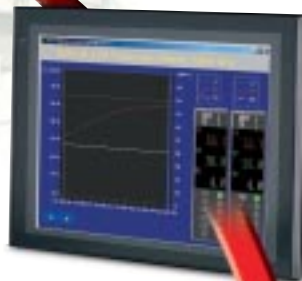
# Exemple d'un Smart Active Part !



Il existe de nombreux SMART Active Parts pour la série NS. En tant que principal fournisseur des régulateurs de température, Omron propose toute une gamme de composants logiciels spécifiques pour le contrôle et le paramétrage. Les terminaux NS peuvent communiquer directement avec ces équipements via un réseau industriel ou une liaison série.

## Les avantages des SMART Active Parts pour l'utilisateur

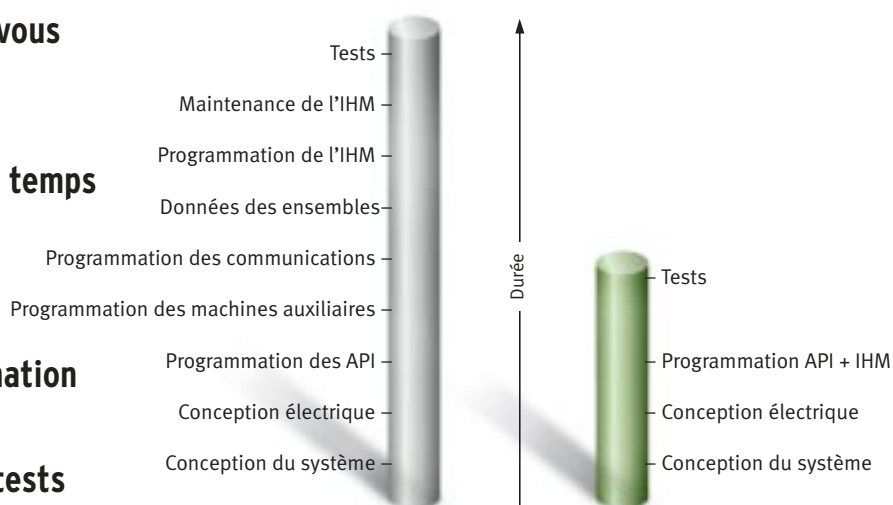
Les régulateurs de température Omron communiquent directement avec le terminal NS. Sur le NS, les faces avant des régulateurs sont représentées sur un seul écran. Toutes les informations importantes relatives au traitement et à la maintenance sont présentées de manière simple, sans avoir recours à un outil externe. Une telle présentation permet de comparer facilement les différentes valeurs. Et grâce aux informations de maintenance fournies par les SMART Active Parts d'Omron, le dépannage, par l'opérateur, est grandement facilité, voire supprimé !



# Réduisez les temps de développement

Les SMART Active Parts vous permettent de :

- diminuer fortement les temps nécessaires à la programmation et au développement
- supprimer la programmation des communications
- réduire la période des tests



**Comment augmenter les performances de la machine tout en diminuant la durée du développement ?**

Omron a constaté que de nombreux équipementiers et utilisateurs finaux souhaitent ajouter des fonctionnalités avancées pour rendre leur machine encore plus compétitive. Ils souhaitent également des fonctions uniques pour faciliter l'intégration, la recherche de défaillance ou la maintenance de leur machine. Cependant, toutes ces personnes ne disposent pas forcément du temps nécessaire ou des connaissances requises pour développer une telle application.

Pour que ces clients puissent gagner en compétitivité, Omron a ajouté de puissantes fonctions à la série NS, dont certaines sont brevetées.

**Omron a-t-il d'autres solutions pour diminuer le coût du développement de ma machine ?**

Parmi les nouvelles fonctions proposées, il y a une fonction d'aide au dépannage (brevetée) dans laquelle les codes d'alarme sont reliés à un guide de dépannage défini par l'utilisateur. Cela vous permet d'intégrer vos connaissances et votre savoir-faire dans la machine. En cas de problème, vous pouvez mettre ces informations à disposition de tous ceux habilités à intervenir sur la machine.

Vous pouvez également programmer l'API, surveiller un programme existant ou reconfigurer les paramètres de l'IHM sans PC ou logiciel de programmation. C'est pourquoi nous considérons le NS comme un Gestionnaire des machines car, c'est bien plus qu'une simple et classique interface homme-machine !

## Présentation des produits

Série	NS12	NS10	NS8	NS5
Présentation				
Dimensions (L x H x P)	315 x 241 x 48,5 mm	315 x 241 x 48,5 mm	232 x 177 x 48,5 mm	195 x 142 x 54 mm
Taille réelle de l'écran	12,1 pouces	10,4 pouces	8 pouces	5,7 pouces
Type d'affichage	TFT	TFT	TFT	STN
Résolution	800 x 600	640 x 480	640 x 480	320 x 240
Nombre de couleurs	256 couleurs image : 32 000 couleurs	256 couleurs image : 32 000 couleurs	256 couleurs image : 32 000 couleurs	256 couleurs image : 4 096 couleurs
Capacité mémoire des données d'écran	20 Mo	20 Mo	6 Mo	6 Mo
Carte mémoire	Oui	Oui	Oui	Oui
Fonction de surveillance du programme de l'API	Oui	Oui	Oui	Fonction console
Prise en charge d'une carte d'entrée vidéo	Oui	Oui	Oui	Non
Prise en charge de la carte réseau Controller-Link	Oui	Oui	Non	Non
Connexion aux API d'autres marques	Prise en charge de la plupart des API d'autres fabricants. Veuillez contacter votre distributeur Omron local pour plus d'informations.			

**OMRON EUROPE B.V.** Wegalaan 67-69, NL-2132 JD, Hoofddorp, Pays-Bas. Tél. : +31 (0) 23 568 13 00 Fax : +31 (0) 23 568 13 88 [www.europe.omron.com](http://www.europe.omron.com)

### FRANCE

**Omron Electronics S.a.r.l.**  
BP 33 - 19, rue du Bois-Galon - 94121 Fontenay-sous-Bois cedex  
Tél. : +33 (0) 1 49 74 70 00  
Fax : +33 (0) 1 48 76 09 30  
[www.europe.omron.com](http://www.europe.omron.com)

 **N° Indigo** 0 825 825 679  
0,15 € TTC / MN

### BELGIQUE

**Omron Electronics N.V./S.A.**  
Stationsstraat 24, B-1702 Groot Bijgaarden  
Tél. : +32 (0) 2 466 24 80  
Fax : +32 (0) 2 466 06 87  
[www.omron.be](http://www.omron.be)

### SUISSE

**Omron Electronics AG**  
Sennweidstrasse 44, CH-6312 Steinhausen  
Tél. : +41 (0) 41 748 13 13  
Fax : +41 (0) 41 748 13 45  
[www.omron.ch](http://www.omron.ch)

**Romanel** Tél. : +41 (0) 21 643 75 75

### Allemagne

Tél. : +49 (0) 2173 680 00  
[www.omron.de](http://www.omron.de)

### Autriche

Tél. : +43 (0) 1 80 19 00  
[www.omron.at](http://www.omron.at)

### Danemark

Tél. : +45 43 44 00 11  
[www.omron.dk](http://www.omron.dk)

### Espagne

Tél. : +34 913 777 900  
[www.omron.es](http://www.omron.es)

### Finlande

Tél. : +358 (0) 9 549 58 00  
[www.omron.fi](http://www.omron.fi)

### Hongrie

Tél. : +36 (0) 1 399 30 50  
[www.omron.hu](http://www.omron.hu)

### Italie

Tél. : +39 02 32 681  
[www.omron.it](http://www.omron.it)

### Norvège

Tél. : +47 (0) 22 65 75 00  
[www.omron.no](http://www.omron.no)

### Pays-Bas

Tél. : +31 (0) 23 568 11 00  
[www.omron.nl](http://www.omron.nl)

### Pologne

Tél. : +48 (0) 22 645 78 60  
[www.omron.com.pl](http://www.omron.com.pl)

### Portugal

Tél. : +351 21 942 94 00  
[www.omron.pt](http://www.omron.pt)

### République Tchèque

Tél. : +420 234 602 602  
[www.omron.cz](http://www.omron.cz)

### Royaume-Uni

Tél. : +44 (0) 870 752 0861  
[www.omron.co.uk](http://www.omron.co.uk)

### Russie

Tél. : +7 095 745 26 64  
[www.russia.omron.com](http://www.russia.omron.com)

### Suède

Tél. : +46 (0) 8 632 35 00  
[www.omron.se](http://www.omron.se)

### Turquie

Tél. : +90 (0) 216 474 00 40  
[www.omron.com.tr](http://www.omron.com.tr)

Moyen-Orient, Afrique et autres pays d'Europe de l'Est,  
Tél. : +31 (0) 23 568 13 00 [www.europe.omron.com](http://www.europe.omron.com)

Distributeur agréé :



### Automatisation et commandes

- Automates programmables • Réseaux industriels
- Interfaces homme-machine • Variation de fréquence • Contrôle d'axes

### Composants industriels

- Relais statiques et industriels • Minuteriers • Compteurs
- Blocs relais programmables • Appareillage électrique basse tension • Alimentations électriques
- Régulateurs de température et de process
- Indicateurs de tableau • Contrôleurs de niveau

### Détection et sécurité

- Cellules photoélectriques • Détecteurs de proximité • Codeurs
- Systèmes de vision • Systèmes RFID • Interrupteurs de sécurité
- Relais de sécurité • Capteurs de sécurité

